



ISLAS CANARIAS
CANARY ISLANDS
KANARISCHE INSELN



visitlapalma.es

ESP **LA PALMA**

Con una superficie de 706 km² y una altura máxima de 2.426m, La Palma se encuentra en el extremo noroccidental del archipiélago canario y cuenta con aproximadamente 85.000 habitantes. Su situación geográfica le confiere un clima ideal y una gran estabilidad atmosférica. La calidad de su cielo, libre de contaminación y de una claridad extraordinaria, hace de la isla un lugar único en el mundo para la observación astronómica. Tal circunstancia ha despertado el interés de eminentes científicos de diversos puntos del planeta, permitiendo la existencia del Observatorio Astronómico del Roque de Los Muchachos.

Isla de contrastes, con estampas que van desde una costa acantilada con playas de fina arena volcánica hasta los paisajes de alta montaña, pasando por los exuberantes bosques y espacios naturales en las medianías. La Palma es, sin duda alguna, un destino a visitar todo el año.

Escarpa, abrupta, variada, verde, volcánica, rural, auténtica, tradicional, única... es su naturaleza intacta y pura su mayor tesoro. No es casualidad que se la conozca también como "La Isla Bonita" o la "Isla verde" como no es casualidad que sea toda ella una Reserva de la Biosfera, Destino y Reserva Starlight.

No te puedes perder...

Parque Nacional de la Caldera de Taburiente (El Paso), cuyas grandiosas dimensiones impactan sobremanera. La Caldera se puede admirar desde miradores como el de La Cumbreita y acceder a su interior solo se puede hacer a pie. Obteniendo el oportuno permiso, se puede acampar en él.

Bosque de Los Tilos (San Andrés y Sauces) bosque de laurisilva, originaria Reserva de la Biosfera. Cuenta con un Centro de Interpretación sobre esta joya natural.



SANTA CRUZ DE LA PALMA

- 1. Plaza de la Constitución
- 2. Correos | Post office | Post
- 3. Centro de Interpretación Bajada de la Virgen
- 4. Casa Salazar
- 5. Ayuntamiento | Town Hall | Rathaus
- 6. Plaza España
- 7. Iglesia del Salvador
- 8. Teatro Chico
- 9. La Recova (Mercado)
- 10. Placeta Borrero
- 11. Balcones Típicos
- 12. Castillo de Santa Catalina
- 13. Barco de la Virgen
- 14. Plaza de San Francisco
- 15. Parroquia de San Francisco
- 16. Museo Insular
- 17. Cruz del Tercero
- 18. Plaza de la Alameda
- 19. Castillo de la Virgen
- 20. Plaza e Iglesia de la Encarnación
- 21. Plaza San Sebastián y Ermita
- 22. Teatro Circo de Marte
- 23. Plaza e Iglesia de Santo Domingo
- 24. Ermita de Nuestra Señora de la Luz
- 25. Centro de Interpretación Junonia

- P** Aparcamiento Parking Parkplatz
- i** Parada de Autobús Bus Stop Bushaltestelle
- Taxi** Taxi
- Puerto** Port Hafen
- Plaza** Square Platz
- Zona Peatonal** Pedestrian Area Fußgängerzone
- Museo** Museum
- Farmacia** Chemist's Apotheke
- Gasolinera** Petrol Station Tankstelle
- Alojamiento** Accommodation Unterkunft
- Ruta Sugerida** Suggested itinerary Tourenvorschlag
- Información Turística** Tourist Information Fremdenverkehrsbüro

Roque de los Muchachos:

El punto más alto de la isla bien merece una visita, tanto si planeas visitar el Observatorio (www.iac.es) como si las vistas que obtienes de Cumbre Vieja, el Parque Nacional de la Caldera de Taburiente e, incluso, otras islas Canarias, son soberbias y el lugar, mágico.

Volcanes: como los de San Antonio y Teneguía o la mitica Ruta de los Volcanes que te permite realizar un recorrido histórico por las principales erupciones de la isla.

Miradores: Diversos puntos regados por toda la geografía insular te permiten admirar su belleza y su diversidad paisajística. Mirador de la Cumbreita o el de Los Llanos del Jable (El Paso); Mirador de San Bartolo (Puntallana), Mirador de la Tosca (Barlovento), Mirador del Time (Tijarafe), entre otros. Y por la noche, una buena red de miradores astronómicos pone las estrellas a tu alcance.

Isla de contrastes, con estampas que van desde una costa acantilada con playas de fina arena volcánica hasta los paisajes de alta montaña, pasando por los exuberantes bosques y espacios naturales en las medianías. La Palma es, sin duda alguna, un destino a visitar todo el año.

Playas y piscinas naturales: Playas de arena negra tales como la de Puerto Naos, Charco Verde (Los Llanos de Aridane), Puerto de Tazacorte (Tazacorte), Los Cañones (Brena Baja), Echentive y La Zamora (Fuencaliente), Bajamar (Brena Alta) y Nogales (Puntallana). También las piscinas naturales de Charco Azul (San Andrés y Sauces) y La Fajana (Barlovento) son muy frecuentadas. Especial atención a las corrientes y oleaje en algunos casos, como el de Nogales.

Patrimonio cultural, histórico y arquitectónico: En las ciudades y pueblos de la isla se encuentran notables ejemplos de arquitectura civil, religiosa y militar, aparte de la vivienda tradicional canaria. Uno de ellos lo constituye el conjunto histórico-artístico de Santa Cruz de La Palma: Retablos barrocos (iglesias de una o dos naves, escápulas originales) pueden encontrarse en iglesias como Nuestra Señora de Candelaria (Tijarafe), Nuestra Señora del Rosario (Barlovento), Nuestra Señora de las Nieves (Santa Cruz de La Palma), Nuestra Señora de la Luz (Villa de Garafía), Nuestra Señora de la Candelaria (Los Llanos de Aridane).

Artesanía: Entre los productos de la fina artesanía isleña destaca la seda (taller y museo Las Hilanderas - El Paso), los puros hechos a mano (Museo del Puro Palmero, San Pedro, Brena Alta), bordados (escuela de artesanía y museo del bordado - Villa de Mazo).

Gastronomía: Típicos restaurantes ofrecen cocina canaria y especialidades de la

del Océano Atlántico, lo constituye la colección de tallas y pinturas flamencas llegadas a la isla en los siglos XVI y XVII, gracias al activo intercambio cultural y comercial con los Países Bajos. Se pueden contemplar en diferentes iglesias de la isla tales como la de San Andrés Apóstol (San Andrés y Sauces) o la de San Francisco (Santa Cruz de La

isla (sopa de picadillo, carne de cochino con papas arrugadas y mojo, pescados, chicharrones, queso asado con mojo) quesos, repostería (Blenmesabe, Príncipe Alberto, almendrados, rapaduras) y vinos adscritos a la Denominación de Origen de La Palma, en bodegas que se pueden visitar y adquirir excelentes caldos (Malvasía, Málaga, Albariño, Viernes).

Volcanes: como los de San Antonio y Teneguía o la mitica Ruta de los Volcanes que te permite realizar un recorrido histórico por las principales erupciones de la isla.

Miradores: Diversos puntos regados por toda la geografía insular te permiten admirar su belleza y su diversidad paisajística. Mirador de la Cumbreita o el de Los Llanos del Jable (El Paso); Mirador de San Bartolo (Puntallana), Mirador de la Tosca (Barlovento), Mirador del Time (Tijarafe), entre otros. Y por la noche, una buena red de miradores astronómicos pone las estrellas a tu alcance.

Isla de contrastes, con estampas que van desde una costa acantilada con playas de fina arena volcánica hasta los paisajes de alta montaña, pasando por los exuberantes bosques y espacios naturales en las medianías. La Palma es, sin duda alguna, un destino a visitar todo el año.

Playas y piscinas naturales: Playas de arena negra tales como la de Puerto Naos, Charco Verde (Los Llanos de Aridane), Puerto de Tazacorte (Tazacorte), Los Cañones (Brena Baja), Echentive y La Zamora (Fuencaliente), Bajamar (Brena Alta) y Nogales (Puntallana). También las piscinas naturales de Charco Azul (San Andrés y Sauces) y La Fajana (Barlovento) son muy frecuentadas. Especial atención a las corrientes y oleaje en algunos casos, como el de Nogales.

Patrimonio cultural, histórico y arquitectónico: En las ciudades y pueblos de la isla se encuentran notables ejemplos de arquitectura civil, religiosa y militar, aparte de la vivienda tradicional canaria. Uno de ellos lo constituye el conjunto histórico-artístico de Santa Cruz de La Palma: Retablos barrocos (iglesias de una o dos naves, escápulas originales) pueden encontrarse en iglesias como Nuestra Señora de Candelaria (Tijarafe), Nuestra Señora del Rosario (Barlovento), Nuestra Señora de las Nieves (Santa Cruz de La Palma), Nuestra Señora de la Candelaria (Los Llanos de Aridane).

Artesanía: Entre los productos de la fina artesanía isleña destaca la seda (taller y museo Las Hilanderas - El Paso), los puros hechos a mano (Museo del Puro Palmero, San Pedro, Brena Alta), bordados (escuela de artesanía y museo del bordado - Villa de Mazo).

Gastronomía: Típicos restaurantes ofrecen cocina canaria y especialidades de la

ENG **LA PALMA**

Stretching over 706 square kilometres and reaching up to 2,426 metres above sea level, La Palma lies in the northwest of the Canary Islands and has a population of around 86,000. The geographical location of the island has given it an ideal climate and a stable atmosphere. The quality of the sky, unpolluted and quite transparent, makes the island an unique location for stargazers. For this reason, some countries have decided to add their own telescopes to the Roque de los Muchachos Astrophysics Observatory.

An island full of contrasts and of scenic diversity: from its rugged coastline to its fine black sand beaches, not forgetting lush forests and nature reserves. La Palma is a year-round destination.

Beaches and natural seawater swimming-pools: Visit the black sand beaches at Puerto Naos and Charco Verde (Los Llanos de Aridane), Puerto de Tazacorte (Tazacorte), Los Cañones (Brena Baja), Echentive and La Zamora (Fuencaliente), Bajamar (Brena Alta) and Nogales (Puntallana). Also described as dramatic, wild, varied, green, volcanic, rural, unique, traditional... its untouched and pure nature is its greatest treasure. It's no accident that it's also called the "Isla Bonita" (pretty island) or the "Isla Verde" (green island) and it's no accident that it has been declared to be a World Biosphere Reserve, and a Starlight Reserve and Destination.

Often described as dramatic, wild, varied, green, volcanic, rural, unique, traditional... its untouched and pure nature is its greatest treasure. It's no accident that it's also called the "Isla Bonita" (pretty island) or the "Isla Verde" (green island) and it's no accident that it has been declared to be a World Biosphere Reserve, and a Starlight Reserve and Destination.

Cultural, historical and architectural heritage: The towns and villages of La Palma can boast of good examples of secular, religious and military architecture, as well as traditional Canarian houses. One example is the capital, Santa Cruz de la Palma, which has been declared as a Cultural Asset, Baroque altarpieces, single or double-nave churches, and original bellfrys can be found in churches such as: Nuestra Señora de Candelaria (Tijarafe), Nuestra Señora del Rosario (Barlovento), Nuestra Señora de las Nieves (Santa Cruz de la Palma), Nuestra Señora de la Candelaria (Los Llanos de Aridane).

Experiences of ocio activo: La isla ofrece un amplio abanico de posibilidades para la práctica de deportes y ocio activo, como bicicleta de montaña, buceo, parapente, rutas en quad. Sin embargo, es el senderismo la actividad por la que destaca. Más de 1.000 kilómetros de senderos debidamente señalizados, siguiendo las directrices de la normativa internacional le llevan a los rincones más bellos de la isla.

Roque de los Muchachos: The highest point of the island is worth a visit, no matter whether you plan to visit the astrophysics observatory (www.iac.es) or not. A magic place offering you superb views over the

Volcano Route, the Caldera de Taburiente National Park and even other islands.

Volcanoes: Such as the San Antonio and Teneguía volcanoes or the famous Volcano route, which lets you take a tour of the main historic eruptions on the island.

Viewpoints: There's a wide network of viewpoints all over the island, which offer panoramic views: Mirador de la Cumbreita or Los Llanos del Jable (El Paso); Mirador de San Bartolo (Puntallana), Mirador de la Tosca (Barlovento), Mirador del Time (Tijarafe), among others. And at night, any of the astronomical viewpoints will put the stars almost close enough to touch.

Beaches and natural seawater swimming-pools: Visit the black sand beaches at Puerto Naos and Charco Verde (Los Llanos de Aridane), Puerto de Tazacorte (Tazacorte), Los Cañones (Brena Baja), Echentive and La Zamora (Fuencaliente), Bajamar (Brena Alta) and Nogales (Puntallana). Also described as dramatic, wild, varied, green, volcanic, rural, unique, traditional... its untouched and pure nature is its greatest treasure. It's no accident that it's also called the "Isla Bonita" (pretty island) or the "Isla Verde" (green island) and it's no accident that it has been declared to be a World Biosphere Reserve, and a Starlight Reserve and Destination.

Handicrafts: Outstanding handicraft products include silk manufacture (workshop and museum Las Hilanderas - El Paso), handmade cigars (Museo del Puro Palmero, San Pedro, Brena Alta), embroidery (escuela de artesanía y muses del bordado - Villa de Mazo), pottery (Centro de Interpretación Junonia) and sculptures, dating from the 16th and 17th centuries can be found inside the churches of San Andrés Apóstol (San Andrés y Sauces) or San Francisco (Santa Cruz de La Palma), among others.

Traditions: All year long you will find many traditional celebrations where you are guaranteed a really good time. To mention but a few: El Diablo (September, Tijarafe); Las Cruces (May, many municipalities); Caballos Furos (September, Tazacorte); Corpus Christi (June, Mazo) And, every five years, the Bajada de la Virgen de las Nieves will convince you to travel to La Palma.

Outdoor activities: The island is ideal for outdoor activities. Mountain bike, diving, paragliding, and tours by quad. But easily the most popular activity is hiking. More than 1,000 kilometres of hiking paths, very well signposted, lead you to the most spectacular corners of the island.

Cuisine: Many restaurants on the island

serve traditional dishes such as sopa de picadillo (chicken soup), carne de cochino con papas arrugadas y mojo (grilled pork with wrinkly jacket potatoes and bell pepper sauce), chicharrones (pork scratchings) or queso asado con mojo (grilled cheese) as starters or fish. Plus cheese, desserts (Blenmesabe, Príncipe Alberto, almendrados, rapaduras) or wines labelled with the Denomination of Origin such as Malvasía, Albariño, viernes de La Palma, Albito, vinos de tea. And do not miss the markets and farmers' markets on the island to buy the delicious bananas, avocados, potatoes... all cultivated on the island.

Special mention must be made as well of the archaeological heritage of the island which can be found at the archaeological museum in Los Llanos de Aridane, the cultural park at La Zarza y La Zarcita (Villa de Garafía), the Mirador de San Bartolo (Puntallana), Mirador de la Tosca (Barlovento), Mirador del Time (Tijarafe), among others. And at night, any of the astronomical viewpoints will put the stars almost close enough to touch.

Celebrations: All year long you will find many traditional celebrations where you are guaranteed a really good time. To mention but a few: El Diablo (September, Tijarafe); Las Cruces (May, many municipalities); Caballos Furos (September, Tazacorte); Corpus Christi (June, Mazo) And, every five years, the Bajada de la Virgen de las Nieves will convince you to travel to La Palma.

Geological features: Auf der Insel gibt es eine feste Ausstellung zur Flora und Fauna steht den Besuchern hier zur Verfügung.

Die Kultur, Architektur und Archäologie: Auf La Palma finden sich gute Beispiele der sozialen, traditionellen, religiösen und militärischen Architektur der Kanaren. Die Hauptstadt Santa Cruz de La Palma ist besonders reich an historischen Reliquien, Barocke Hochaltäre, Kirchen mit einem oder zwei Schiffen sowie originale Glockentürme können Sie in seltsamen fast allen Kirchen auf der ganzen Insel finden: Zum Beispiel in der Nuestra Señora de Candelaria (Tijarafe), Nuestra Señora del Rosario (Barlovento), Nuestra Señora de las Nieves (Santa Cruz de La Palma), Nuestra Señora de la Candelaria (Villa de Garafía) oder Nuestra Señora de los Remedios (Los Llanos de Aridane). Das lebhafte Kunst- und Kulturerbe ist hier auf unserem kleinen Eiland mittleren Atlantik sehr üppig; dieses Erbe ist die Konsequenz aus dem Handel im 16. und 17. Jahrhundert zwischen La Palma und den Niederländern und kann es noch heutzutage besonders gut in den Kirchen San Andrés Apóstol (San Andrés y Sauces) oder San Francisco (Santa Cruz de La Palma) bestaunen. Die Gemeinden Puntacana, Tijarafe und Villa de Garafía haben ihrerseits besonders schöne und sehenswerte Exemplare der traditionellen handwerklichen Architektur auf La Palma.

Die traditionelle Küche: Einige Restaurants auf La Palma servieren traditionelle Gerichte wie (Sopa de Picadillo, Hühnerrücken; Carne de Cochino con Papas arrugadas y Mojo, Schweinefilet mit salzigen Pelkartoffeln und Mojo Soße; Fischgerichte; Chicharrones oder Queso duro con Mojo (verspielten) Käse, süße Nachspeisen (Blenmesabe, Príncipe Alberto, Almondrados, Rapaduras), und Wein mit Prädikatsauszeichnung, die in traditionellen Weinkellern (Malvasía, Albito, Vinos de Tijarafe) gekeltert werden. Sehr beliebt sind auch die Bauern-Märkte der Insel, die alles anbieten, was auf der Insel wächst und gedeiht: Bananen, Avocados, Kartoffeln, Mangos u.v.m.

Die Feste: Auf La Palma feiert man gern die Feste wie sie fallen. Zahlreiche ausgelassene und traditionelle Feste finden daher das ganze Jahr über auf der Insel La Palma statt und laden zum Verweilen ein: "El Diablo" (im September, Tijarafe); "Las Cruces" (im Mai, viele Gemeinden); "Caballos Furos" (im September, Tazacorte); "Corpus Christi" (im Juni, Mazo) oder "Los Indianos" (Karneval). Und alle fünf Jahre gibt es eine besonders passende Gelegenheit, die Insel zu besuchen: die internationale Besuchsfestlichkeit "La Bajada de la Virgen de las Nieves".

Die Aussichtspunkte: Auf La Palma finden Sie zahlreiche Aussichtspunkte, damit Sie die Schönheit und das landschaftliche Vielfalt der Insel bewundern und gemütlich fotografieren können. Beliebte Orte hierfür sind die Aussichtspunkte "Mirador de la Cumbre Alta" oder "Los Llanos de Aridane" (Puntacana), "Mirador de la Tosca" (Tazacorte), "Mirador del Time" (Tijarafe) u.v.a. Und selbst in der Nacht können Sie einen schönen Blick auf die Sterne auf der Insel werfen.

Das Wetter: Das breit gefächerte archäologische Erbe der Insel angeht: Im archäologischen Museum Museo Arqueológico Benahoaria (Los Llanos de Aridane), Parque Cultural de La Zarza y La Zarcita (Villa de Garafía), El Tendal (San Andrés y Sauces) oder Parque Arqueológico de Belmaco (Villa de Mazo) finden Sie hoch interessante Belege aus der Freizeit der Insel. Die moderne Kunst spielt auch eine große Rolle auf der Insel: die sowohl künstlerisch als auch kulturell relevante Plaça La Glorieta (Las Manchas de Abajo, Los Llanos de Aridane) und das Straßenmuseum "Museo de la Calle" (en el centro von Los Llanos de Aridane) sind nicht nur für kunstinteressierte Besucher besonders empfehlenswert.

LOS LLANOS DE ARIDANE



1. Iglesia de Nuestra Sra. de los Remedios
2. Ayuntamiento y Casa de la Cultura
3. Correos | Post office | Post
4. Plaza de Elías Santos Abreu (Plaza Chica)
5. Museo de Arte Sacro
6. Plaza de Mercado (Recova) | Market | Markthalle
7. Multicines Millenium
8. Estación de Guaguas (autobuses)
9. Plaza Llano Alfírez (parque infantil)
10. Parque Antonio Gómez Felipe
11. Museo Arqueológico Benahoarita
12. El Museo en la Calle

PUERTO NAOS



ESP

PRINCIPALES RUTAS POR CARRETERA

RUTA ROQUE DE LOS MUCHACHOS - OESTE:

Santa Cruz de La Palma – Carretera LP 4 al Roque de los Muchachos – Mirador de Los Andenes (Panorámica sobre la Caldera de Taburiente) – Observatorio Astronómico – Ruta de Los Muchachos (punto culminante de la isla con 2.426 m.) – Carretera LP 4 dirección Garafía – Santo Domingo de Garafía - Las Tricias - Puntagorda – Tijarafe – Mirador El Time (vista panorámica del Valle de Aridane) – Puerto de Tazacorte – Tazacorte – Santa Cruz de La Palma.

RUTA NORTE

Santa Cruz de La Palma – La Galga (Mirador de San Bartolomé) – El Tendal – Bosque de Los Tilos – Los Sauces – San Andrés – Piscinas naturales Charco Azul – Barlovento (Piscinas de La Fajana) – La Laguna – Mirador de La Tosca (dragos) – Gallegos – Franceses – Roque Faro – Parque Cultural de La Zarza y la Zarcita (grabados rupestres) – Santa Cruz de La Palma.

ENG

GOING AROUND BY CAR

RUTA SUR

Santa Cruz de La Palma – Las Nieves (Real Santuario Insular) – Breña Alta (Museo del Puro) – Breña Baja (Mirador de la Montaña de la Breña) – Villa de Mazo – Fuencaliente - Las Manchas (Plaza La Glorieta y Museo del Vino) – Playa de Puerto Naos/Charco Verde/El Remo (beaches) – Puerto de Tazacorte – Tazacorte – Santa Cruz de La Palma.

NORTH

Santa Cruz de La Palma – La Galga (Playa de los Cancajos) – Breña Alta (San Isidro) – Carretera LP 301 al Refugio del Pilar – Refugio del Pilar – Mirador de los Llanos del Jable – Mirador de la Cumbrecita – El Paso – Los Llanos de Aridane – Santa Cruz de La Palma.

DEU

AUSFLÜGE MIT DEM AUTO

ROQUE DE LOS MUCHACHOS-WEST

Santa Cruz de La Palma – LP 4 road to the Roque de los Muchachos – Los Andenes viewpoint (panoramic view over the national Park) – Astrophysics observatory – Rote de Los Muchachos (the highest point of the island. Altitude: 2.426 m.) – LP 4 road to Garafía – Santo Domingo de Garafía - Las Tricias - Puntagorda – Tijarafe – Mirador El Time (panoramic view over the Valley of Aridane) – Puerto de Tazacorte – Tazacorte – Santa Cruz de La Palma.

CENTRE

Santa Cruz de La Palma – Los Cancajos beach (Breña Baja) - San Isidro (Breña Alta) – LP 301 road to Refugio del Pilar – Refugio del Pilar – Llanos del Jable viewpoint – La Cumbrecita viewpoint – El Paso – Los Llanos de Aridane – Santa Cruz de La Palma.

ROQUE DE LOS MUCHACHOS-WESTEN | SÜDEN

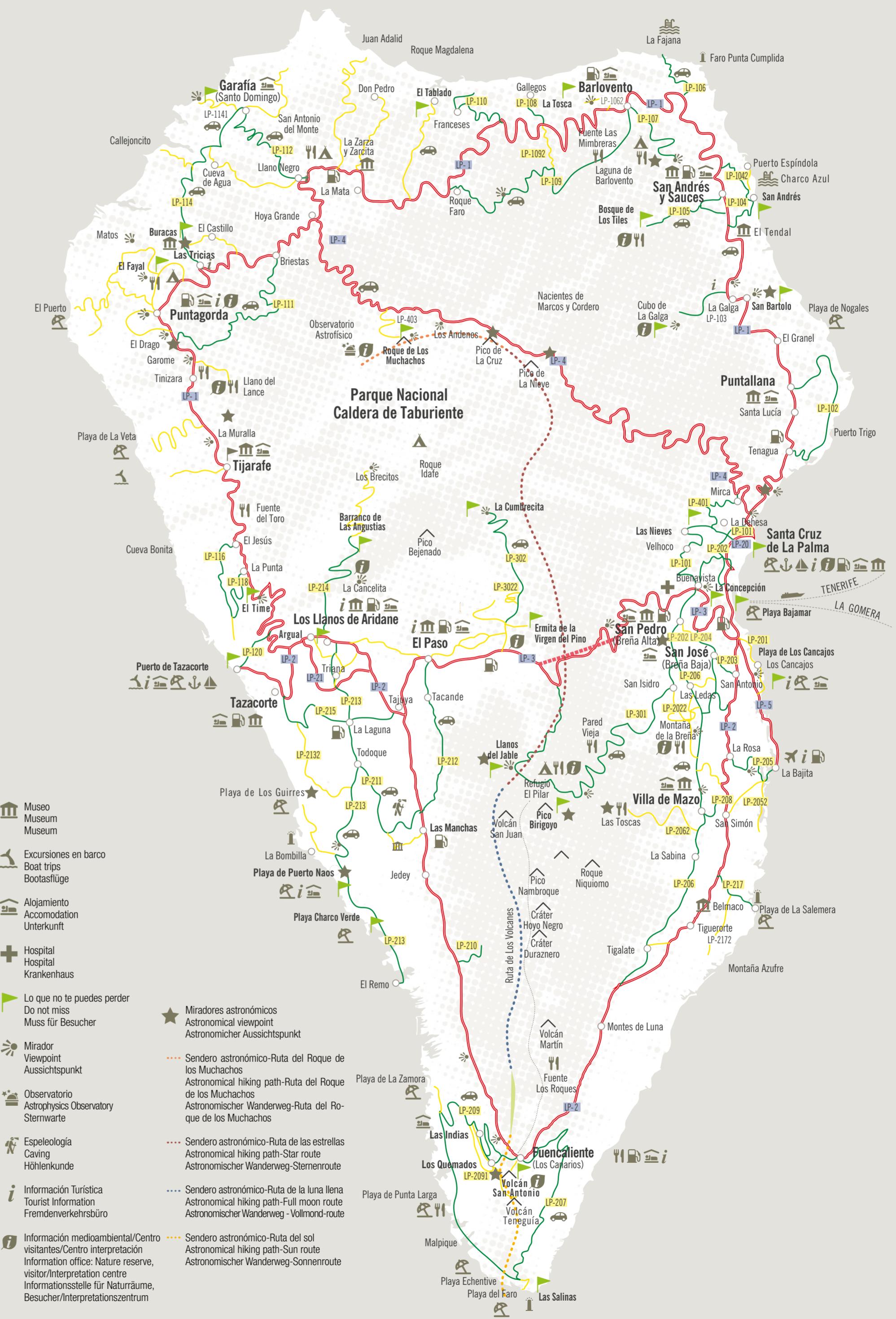
Santa Cruz de La Palma – Las Nieves (church) – Breña Alta (La Concepción viewpoint) – Breña Alta (Cigar museum) – Breña Baja (The Montaña de la Breña Viewpoint) – Villa de Mazo – Fuencaliente - Las Manchas (Wine Museum and Plaza La Glorieta) – Puerto Naos/Charco Verde/El Remo (beaches) – Santa Cruz de La Palma.

NORDEN

Santa Cruz de La Palma – La Galga (Ausichtspunkt San Bartolomé) – El Tendal – Bosque de Los Tilos (Lorbeerwald) – Los Sauces – San Andrés – Charco Azul natural seawater swimming-pools – Barlovento (La Fajana natural seawater swimming-pools) – La Laguna – La Tosca viewpoint (dragons trees) – Gallegos – Franceses – Roque Faro – Parque Cultural de La Zarza y la Zarcita (prehispanic rock carving) – Santa Cruz de La Palma.

ESP ENG DEU

MAPA MAP KARTE



La Palma

Depósito legal: TF 5-2017